



Verbale della Commissione per la valutazione dei titoli dei candidati per il conferimento di n°1 incarico individuale di lavoro autonomo per lo svolgimento delle attività a favore della Facoltà di Medicina e Psicologia dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" previsto dal Bando n. 21/2017 Prot. N.2232/2017

Il giorno 18 gennaio 2018 alle ore 11:00, presso i locali della Presidenza della Facoltà di Medicina e Psicologia Area P - sede Via dei Marsi 78 - si è riunita la Commissione per il conferimento di un incarico individuale di lavoro autonomo per la traduzione di tutti i documenti didattici, amministrativi e in generale informativi relativi all'offerta formativa della Facoltà di Medicina e Psicologia e alle attività di interesse per gli studenti e ricercatori della Facoltà.

Il Bando n. 21/2017 Prot. N.2232/2017 prevede che l'affidamento dell'incarico sia per titoli e colloquio orale e prova scritta, pertanto la Commissione in data odierna procede con la valutazione delle domande pervenute al fine di ammettere i candidati idonei al colloquio. Sono presenti i professori Marialuisa Martelli (presidente) Franco Amodeo (Componente) e la dottoressa Daniela Roncone (Componente) quali membri della commissione nominata dal Preside in data 21/12/2017.

La Commissione accerta che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati e gli altri membri della Commissione.

Il Presidente da lettura del Bando e del Regolamento.

Visti i requisiti previsti dal Bando, la Commissione prima dell'esame delle domande di partecipazione ribadisce di adottare i seguenti criteri di valutazione:

- laurea triennale di primo livello in ambiti di interesse per la Facoltà di Medicina e Psicologia – 6 punti
- laurea triennale di primo livello in ambiti diversi da quelli sopra riportati – 3 punti
- laurea magistrale di secondo livello o ciclo unico in ambiti di interesse per la Facoltà di Medicina e Psicologia – 10 punti
- laurea magistrale di secondo livello o ciclo unico in ambiti diversi da quelli sopra riportati – 5 punti
- Master universitari di primo livello o di secondo livello in traduzione – 2 punti
- Corsi di formazione specifici in traduzione – 1 punto
- Curriculum, competenza e esperienza nell'ambito delle traduzioni – massimo complessivo di 20 punti

La Commissione prende atto che la domanda del dott. MORAZZANO Luca (prot. 2394 pec del 21/12/2017) è arrivata fuori termine e non potrà pertanto essere valutata.

La Commissione constata che sono pervenute entro il termine previsto dal Bando, le domande dei seguenti candidati:

BONGIORNI Serena prot.2366.

IMPERIALE Andrea prot. 2286;

PIGOLOTTI Virna prot. 2339;

VERZARO Daniela prot. 2345;

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

CF 80209930587 PI 02133771002

Segreteria amministrativo-contabile

Via dei Marsi n. 78, 00185 Roma

T (+39)06 49917966/7503/7716/7965 F (+39) 06 4957311

<http://www.medepsico.uniroma1.it/>

presidenzamedepsi@uniroma1.it



La Commissione procede alla lettura delle domande per valutare il possesso dei requisiti di partecipazione di ciascun candidato.

La Commissione prende atto che la domanda della Dott.ssa BONGIORNI Serena prot.2366 non può essere ammessa in quanto priva del curriculum vitae e dalla documentazione presentata non è possibile evincere le competenze e le esperienze richieste dal bando.

La Commissione valuta i titoli dei candidati in possesso dei requisiti di partecipazione come segue:

Candidato	Laurea triennale	Laurea magistrale	Master in traduzione	Corsi in traduzione	Esperienza in traduzioni	Punti Titoli
Andrea Imperiale	3	0	0	0	7	10
Virna Pigolotti	6	0	2	0	12	20
Daniela Verzaro	3	0	0	0	7	10

Sono ammessi al colloquio i seguenti candidati:

IMPERIALE Andrea prot. 2286;
PIGOLOTTI Virna prot. 2339;
VERZARO Daniela prot. 2345.

Il colloquio orale viene fissato per il giorno 1 Febbraio alle ore 11:00 presso i locali della Presidenza della Facoltà di Medicina e Psicologia in Via dei Marsi 78 Roma.

La valutazione dei candidati in fase di colloquio avverrà secondo i seguenti criteri:

- livello di conoscenza orale della lingua inglese ed italiana
- competenze sul lessico specifico nell'area di medicina e psicologia
- valutazione delle esperienze professionali

Alle ore 13:00 la riunione è tolta.

Roma 18/01/2018

La Commissione

(F.to) Prof.ssa Marialuisa Martelli (presidente)

(F.to) Prof. Franco Amodeo (componente)

(F.to) Dott.ssa Daniela Roncone (componente)

Il presente documento è conforme all'originale conservato negli archivi della Facoltà di Medicina e Psicologia.